

2022年6月6日

教職員 各位

中央大学学長
河合 久

ダイバーシティセンター所長
松丸 和夫

多様な背景や特性を持つ学生への配慮についてお願い

中央大学では、中央大学ダイバーシティ宣言や障害者差別解消法に基づき、多様な背景をもつ人びとがともに学ぶことのできるキャンパス、そして人権を尊重し、偏見にもとづく差別や人権侵害が起きないキャンパスづくりを目指しています。

約26,000人を超える学生の中には、様々な事情により、学修や学生生活を送るのに困難を抱えている学生もいます。そのため私たちは、全学で環境整備と個別の配慮を進めていく必要があります。

みなさんには、ご理解とご協力を賜りますよう、お願い申し上げます。

別紙に、多様な背景や特性を持つ学生への配慮について、参照できるものをまとめましたので、お読みください。また、多様な背景や特性を持つ学生へのサポートについて学部等事務室やダイバーシティセンターからどんな支援が受けられるかも説明しています。

ご一読いただけること、感謝申し上げます。

以上

June 6, 2022

To all faculty and staff members at Chuo University

Considerations for Students with Diverse Backgrounds and Characteristics

Hisashi Kawai
President, Chuo University
Kazuo Matsumaru
Director, Chuo University Diversity Center

At Chuo University, we aim to create a campus where people with diverse backgrounds can study together, human rights are respected, and there is no discrimination or violation of human rights based on prejudice, in accordance with the Chuo University Declaration in Support of Diversity and the Law for Eliminating Discrimination against Persons with Disabilities.

Among more than our 26,000 students, there are some who have difficulties in their studies and student life for various reasons. With this in mind, it is important that we develop environmental support and consideration of individual needs throughout our organization. We ask for your understanding and cooperation with this.

In the following text, we have compiled a list of considerations/accommodations for students with diverse backgrounds and characteristics that you can refer to. It also explains what kinds of help you can get from your faculty office or from the Diversity Center at Chuo in order to support students with diverse backgrounds. We appreciate you taking time to have a look through this information.

1. 2022年度、授業の実施に伴う留意事項	4
1. Points to note on the start of classes in the 2022 academic year:	4
2. 障害のある学生への配慮	4
2.Considerations for Students with Disabilities:	5
(聴覚に障害のある学生への配慮).....	6
Accommodations for students with hearing disabilities:	7
(資料、黒板などが見えにくい学生への配慮)	9
Considerations for students who have difficulty seeing documents, the blackboard, etc.:	9
3. 性別、性自認、性的指向に関する配慮	11
3. Considerations of Gender, Gender Identity, and Sexual Orientation:	11
(具体的な配慮の例)	12
Examples of specific considerations:	12
4. その他多様な学生への配慮	13
4. Other General Considerations for diverse students	13
アウトティングの禁止	14
Prohibition of outing	14

【別紙】

1. 2022年度、授業の実施に伴う留意事項

- (1) キャンパスにおけるコミュニティが過去2年間、閉鎖、縮小されていた昨今の状況では、家庭等よりも大学のコミュニティに居場所を見出してきた学生が、孤立感を深めていた可能性があります。対面授業が再開している今日においても授業時の様子に注意し、必要な場合には声をおかけください。例えば留学生、性的マイノリティ学生や、発達障害のある学生などが考えられます。
- (2) 対面授業が再開した現在も、教員の見えない所で、学生間の差別的な言動が起きている可能性があります。新型コロナウイルスへの感染をめぐる言動などが考えられます。このようなことが生じないように注意してください。

もし気になることがありましたら、学部事務室等かダイバーシティセンターにご相談ください。

[Attachment]

1. Points to note on the start of classes in the 2022 academic year:

(1) For the past two years, with community life on campus reduced and restricted, some students for whom the campus was their important place of belonging might have felt isolated. The recent transition from online classes to classes on campus might also be stressful. Please give attention to your students during classes and talk with them if necessary. International students, sexual/gender minority students, and students with developmental disabilities, for example, may need support.

(2) Even after most of the classes are back on campus, there is a possibility of discriminatory behavior occurring between students which teachers cannot see. For example, discriminatory remarks may be made regarding the COVID-19. Please do what you can to prevent this kind of behavior from happening.

If you have any concerns in relation to the above points, please contact your faculty office or the Diversity Center.

2. 障害のある学生への配慮

中央大学は、障害のある学生への合理的配慮の提供やインクルーシブな環境の整備に取り組んでいます。

合理的配慮のコーディネートは、学部事務室やキャンパスソーシャルワーカー、ダイバーシティセンターなどが連携して行います。学生の履修などについて相談させていただくことがあ

りますので、その際にご協力をお願いします。またご質問などがありましたら、学部事務室やダイバーシティセンターにお問い合わせください。

●中央大学ダイバーシティ宣言：

HOME>中央大学について>

大学の取り組み>

ダイバーシティ推進の取り組み>中央大学ダイバーシティ宣言

(<https://www.chuo-u.ac.jp/aboutus/efforts/diversity/>)

2.Considerations for Students with Disabilities:

Chuo University is working to provide reasonable considerations/accommodations, and create an inclusive environment, for students with disabilities.

Such considerations/accommodations for students with disabilities are coordinated by faculty offices, campus social workers, and the Diversity Center working in co-operation. They may need to consult with you about students' registration in your classes and other issues, and we ask for your cooperation with this. Once again, if you have any questions, please contact your faculty office or the Diversity Center.

Chuo University Declaration in Support of Diversity

CHUO UNIVERSITY -Knowledge into Action->About Us>Chuo University Declaration in Support of Diversity

(<https://www.chuo-u.ac.jp/aboutus/efforts/diversity/>)

障害のある学生に対する配慮の代表的な例を紹介します。

Here are some examples of accommodations for students with disabilities:

(聴覚に障害のある学生への配慮)

聴覚障害によりノートテイクの支援を必要とする学生がいます。ノートテイクとは支援者が音声情報を文字通訳することです。講義の際、支援者が当該学生の隣席に座り、講義内容や教室内で起こっていることを手書きやパソコンを使って文字情報として伝えます

また、授業の形態や学生のニーズに応じて音声認識技術を用いた支援アプリケーション『UDトーク』を使用する場合があります。使用に際しては、授業に出席しているみなさんにアプリのインストールと使用をお願いすることがあります。『UD トーク』と支援学生によるサポートを併用する場合があります。

オンデマンド授業では音声教材の文字起こしを実施しています。

これらの専門的な支援はいずれもダイバーシティセンターが行っています。お気づきのことがありましたらご相談ください。

(1) 聴覚に障害のある学生への支援のポイント

- ①板書を多く用いる
- ②レジュメを配付する
- ③映像教材の内容や要点をまとめた資料を渡す。字幕を付ける
- ④音声教材の内容や要点をまとめた資料を渡す。
- ⑤学生に顔を向けて、はっきり、ゆっくり話す（学生が読唇をする場合があります。できるだけマスクをお取りください）。

(2) ノートテイク実施時、UD トーク使用時の配慮

①教科書や資料の読み上げ箇所を明示する

「資料の○ページを読みます」というように、あらかじめ該当箇所を明示してから読み上げてください。

②映像教材に字幕を付ける、内容をまとめた資料を用意する

ノートテイクが1分間に手書きでテイク出来るのは70文字程度です。映像は速度が速いため、経験豊富なノートテイクでも情報を十分に伝えることが困難です。字幕を付ける、内容や要点をまとめた資料を用意するなどの配慮をお願いします。ダイバーシティセンターでは、文字起こしのサポートを提供しています。もし字幕のついていない映像を使用される場合には、学期の初めにご相談ください。

③ゼミ、グループワークでの授業進行

ディスカッションの際には進行役を立て一人ずつ発言するように整理をしたり、挙手してから発言するようしたりして、誰が発言しているか目で見えてわかるようにしてください。また、音声認識アプリ『UD トーク』の利用もご検討ください。

Accommodations for students with hearing disabilities:

Some students with hearing disabilities need note-taking assistance. In this note-taking assistance, a support person converts oral information into written text. During a lecture, a support person sits next to the student with a hearing disability and expresses the content of the lecture, as well as what is going on in the classroom, in written form, using handwriting or a computer.

UD Talk, a support application that uses voice recognition technology, may also be utilized depending on the type of class and the needs of the students. When UD Talk is used, the students attending the class may be asked to install and use the application. In some cases, UD Talk may be used in combination with assistance from support students.

For on-demand classes, transcription of audio materials is provided.

These support services are provided by the Diversity Center. Please contact the Center if you have any questions about them.

(1) Points of support for students with hearing disabilities:

- ① Use the board a lot.
- ② Distribute handouts.
- ③ Summarize the contents and main points of video materials in handouts. Provide subtitles for video materials.
- ④ Summarize the contents and main points of audio materials in handouts.
- ⑤ Face the students and speak clearly and slowly. (Some students may use lip reading). If possible, remove your mask.

(2) Considerations for note-taking and using UD talk:

- ① Clearly indicate the part of the textbook or document which you are reading. Please say something like "I will read page X of the document" before reading.
- ② Add subtitles on video materials and prepare materials that summarize the content.

A note-taker can only write about 70 letters per minute by hand. Because of the speed of video, it is difficult for note-takers to fully convey information even if they are experienced. Please consider adding subtitles or preparing materials that summarize the content and main points of videos. The Diversity Center

provides support with transcription. If you wish to use a video that has no subtitles, please consult with us at the beginning of the semester.

③ Facilitating seminars and group work in classes

During discussions, please assign a facilitator to ensure that participants speak one by one. Also, please ask students to raise their hand before speaking so that everyone can see who the speaker is. In addition, please consider using the voice recognition application UD Talk.

(資料、黒板などが見えにくい学生への配慮)

色の感じ方は人それぞれ違います。色によっては見えにくい学生がいますので、色の識別が必要な表示や教材を用いる場合には、誰でも識別しやすい配色で構成し、色以外の情報も加えるなどの工夫をお願いします。

- ① グラフ・図表を作るときは、なるべく少ない種類の色で構成し、形、大きさ、模様、明暗などの色以外の情報を加えるようにします。
- ② 文字と背景の色を選ぶときは、明暗のコントラストがはっきりわかる組み合わせの色を使うようにします。
 - モノクロディスプレイで見てもコントラストがはっきりわかるようならば、それは誰にでもわかる色の組み合わせです。
 - 背景に暗めの色を使用する場合は、文字は明るい色を使用するとともに、異なった線種を使用し、マーカーは大きく、白で縁取りをします。
 - 円グラフを描く場合は、鮮やかな色を使用し、明るさの異なる色を組合せます。さらに模様など色以外の情報を加えるとわかりやすくなります。いずれも境界線を入れ、凡例は各領域に直接示します。
- ③ 黒板では、白と黄色のチョークを多めに使用するようにします。赤、緑、青、茶色などの暗い色のチョークを使用すると、見えにくくなります。もし使用する場合は、アンダーラインや囲みをつけるなどの色以外の情報を加えるようにします。

Considerations for students who have difficulty seeing documents, the blackboard, etc.:

Each person perceives color differently. Some students have difficulty seeing certain colors, so when using displays or teaching materials that require color-recognition please use a color scheme that is easy for everyone to recognize and use ways of distinguishing information other than color.

- ① When creating graphs and charts, use as few colors as possible and distinguish information in ways other than color, such as shape, size, pattern, lightness and darkness.
- ② When choosing colors for text and backgrounds, use colors in combinations of light and dark that contrast clearly
 - ・ If the contrast between colors can be seen even on a monochrome display, everyone can recognize that color combination.
 - ・ If you use darker colors for the background, use lighter colors for the text, various line types, large-size markers, and white borders.
 - ・ When drawing pie charts, use bright colors and combine colors of different brightness. It is also easier to understand if you show information in ways other

than color, such as patterns. In all cases, include a boundary line and a legend for each area.

- ③ Use mainly white and yellow chalk on the blackboard. Chalk in dark colors such as red, green, blue, and brown will be difficult to see. If you do use darker colors, try to indicate information in ways other than color, such as underlining or circling.

※ 同じ障害でも学生の状況や授業の形態によって必要な配慮や望ましい環境は異なります。一人ひとりのニーズ合わせてご相談させていただくことがあります。

Even for students with the same disability, different types of considerations and different environments will be desirable depending on the student's situation and the type of class. We may therefore consult with you about a student's individual needs.

3. 性別、性自認、性的指向に関する配慮

中央大学では、「性別、性自認、性的指向」などを理由とした学修機会の損失が起こらないよう学生に配慮することとしています。また「中央大学ハラスメント防止啓発ガイドライン」では「セクシュアル・マイノリティに対するハラスメント」を防止啓発の対象としています。

例えば、性別による取り扱いの違いは、合理的な理由がない限り、ハラスメントに該当する恐れがあります。個人を尊重した公平な態度や行動を心がけてください。また、近年は「男女」という「性」のとらえ方ではなく、戸籍上の性別、身体のあり方、自分の性別をどのように認識しているか（性自認）、性愛の対象がどの性別に向いているか／向いていないか（性的指向）などについての認識も広がっています（国連などでは「性的指向 Sexual Orientation」と「性自認 Gender Identity」を合わせた「SOGI」という概念を用い、「SOGI」に基づく差別の禁止を規定しています）。

「女性／男性はふつうこういうものである」「性自認は戸籍上の性別と一致するのがふつうである」「誰もが異性を好きになる」など、私たちの社会には固定化された通念があります。しかし、実際は、性別に付与されるイメージとは異なる特性を持っていたり、割り当てられた性別と異なる性自認を持ったり、同性に性的指向が向いたりすることもあります。そしてこのように「ふつう」とあり方がずれると、生活の中で様々な困難が生まれたり、差別的な扱いを受けたりもするのです。

ダイバーシティセンターにはジェンダー・セクシュアリティ領域のコーディネーターが在籍しています。学生の相談や対応において迷うことがありましたら、ご相談ください。また、ジェンダー・セクシュアリティに関する対応について、ガイドブックを発行しています。こちら合わせてご参照ください。

- 教職員のためのジェンダー・セクシュアリティに関するガイドブック（配慮と対応）
(<https://www.chuo-u.ac.jp/campuslife/diversity/guidebook/>)

3. Considerations of Gender, Gender Identity, and Sexual Orientation:

Chuo University gives consideration to students in order to prevent the loss of academic opportunity on the basis of gender, gender identity, and/or sexual orientation. The "Chuo University Guidelines for Harassment Prevention" also aim for prevention and awareness of "harassment of sexual/gender minorities".

Differences in treatment based on gender may constitute harassment unless there is a rational reason for them. Please behave in a fair manner that respects the individual. In addition, in recent years, there has been an increase in the awareness of diversity in recognition of gender/sexuality such as how one perceives one's own gender (gender identity), which gender(s) one is or is not sexually attracted to (sexual orientation), physical appearance, and gender expression. The United Nations, for example, uses the concept of "SOGI", which is a combination of "sexual orientation" and "gender identity" and prohibits discrimination based on "SOGI".

In our society, there are stereotyped notions such as "women/men usually act this way", "one's gender identity is normally the same as the sex recorded on the family register", and "everyone is attracted to the opposite gender". However, in reality, people may have characteristics that differ from the image typically associated with their gender, have a gender identity that differs from their assigned gender, and/or be sexually attracted toward the same gender. Being different in such ways to what is regarded as "normal" can lead to various difficulties in students' lives, and to them being treated in a discriminatory manner.

The Diversity Center has two coordinators working in the area of gender and sexuality. Please contact the Center if you have any questions or concerns about counseling or supporting students. The Center had also published *Gender and Sexuality Guidebook* for the faculty and staff members: <https://www.chuo-u.ac.jp/campuslife/diversity/gs/book/> (Japanese only)

(具体的な配慮の例)

- ① 性別によって、異なる役割を割り当てない（または性別で服装を指定したり扱いを変えたりしない）。
- ② 相手の性別、性自認、性的指向を決めつけた発言をしない。発言者を指すときに「真ん中の男性の方」というのではなく、「真ん中の眼鏡をかけたベージュのシャツの方」という、など。
- ③ 呼称について、「さん」「くん」「Mr.」「Ms.」と分けず、「苗字+さん」で統一する、または本人に呼んでほしい名前を確認する。
- ④ 宿泊を伴う授業、行事を企画するときは、事前に参加者の希望を聞いたうえで、希望に応じた部屋割りができる施設、大浴場以外の入浴設備のある施設などを選ぶようにする。
- ⑤ 性や性別に関する話題を取り上げるときには、聞き手側の性のあり方は多様であることを前提に話をする。
- ⑥ 自分の立場を利用したハラスメントに注意するだけでなく、性的指向や性自認を一方的に決めつけたり、揶揄したり、蔑んだりするなどのハラスメント、SOGI ハラスメントにも注意をする。

Examples of specific considerations:

- ① Do not assign different roles (or specify clothing, change treatment, etc) according to a student's gender.

- ② Do not make comments that assume the gender, gender identity, or sexual orientation of another person. For example, when referring to a student, instead of saying "the man in the middle," say something like "the person in the middle with glasses and in a beige shirt".
- ③ When you refer to students, please do not divide them into "san", "kun", "Mr." or "Ms.". Please use family name and "san" or ask students which name they want to be used.
- ④ When planning courses or events that require overnight stays, ask the participants in advance about their preferences and then choose facilities that can assign rooms according to their wishes, and accommodation with bathing facilities other than large communal baths.
- ⑤ When discussing topics related to sex and gender, always assume that the listeners have a variety of sexual orientations and gender identities.
- ⑥ Be careful not only of harassment that takes advantage of your position, but also of harassment that one-sidedly assumes, ridicules, or belittles someone's sexual orientation or gender identity, and of SOGI harassment.

4. その他多様な学生への配慮

- ① 日本人、外国人といった分け方をすることは、必ずしも適切ではありません。また、見た目や肌の色、話し方でその人の国籍や民族を勝手に判断することや、「A国の人ならこうだね」「私たち日本人は」など主語を大きくした表現で決めつけることも控えましょう。一個人を国や民族の代表として扱うような言動も適切とは言えません。
- ② 多様な背景を持った学生がいることに留意し、多様な個人の人権や尊厳を尊重する発言を心がけてください。

4. Other General Considerations for diverse students

- ① It is not appropriate to assume that we can divide people into Japanese and non-Japanese. It is also important to refrain from judging a person's nationality or ethnicity based on their appearance, skin color, or way of speaking, and from making judgments based on subjective expressions such as "people from country A are like this" or "we Japanese are like that", which identify individuals with larger groups. It is also inappropriate to treat an individual as a representative of a country or an ethnic group.

- ② Keep in mind that students have diverse backgrounds, and respect the human rights and dignity of diverse individuals.

アウトティングの禁止

いずれの場合においても、相談内容などを勝手に第三者にもらすことがないように注意してください（アウトティングの禁止）。対応にお困りの場合は、学部事務室等やダイバーシティセンターにご相談ください。守秘義務を守って対応します。

Prohibition of outing

Finally, please do not disclose the content of any consultation you have had with a student without their permission (prohibition of outing). If you have any concerns, please consult with your faculty office or the Diversity Center. They will respond to you with confidentiality.

【中央大学ダイバーシティセンター】

(Tel. 042-674-4553 e-mail: dc-soudan-grp@g.chuo-u.ac.jp)

Chuo University Diversity Center

(Tel. 042-674-4553 e-mail: dc-soudan-grp@g.chuo-u.ac.jp)